

103



THUNDERBOLTS®

UN EVENTO DE MARVEL COMICS

GUERRA CIVIL

NICIEZA



DIRECT EDITION

GRUMMETT

ERAN LOS AMOS DEL MAL. ERAN SUPER VILLANOS. TENÍAN UN PLAN. PRETENDÍAN SER HÉROES. LENTAMENTE SE DIERON CUENTA QUE REALMENTE QUERÍAN SER HÉROES. ALGUNOS HAN FRACASADO. ALGUNOS HAN TENIDO ÉXITO. LA MAYORÍA LO SIGUE INTENTANDO...

THUNDERBOLTS

en "TOMANDO LIBERTADES CIVILES"



BARON HELMUT ZEMO



MELISSA GOLD
SONGBIRD



ABE JENKINS
M.A.C.H. IV



P. NORBERT EBERSOL
FIXER



DR. CHEN LU
THE RADIOACTIVE MAN



ERIK JOSTEN
ATLAS



JANICE OLIVIA YANIZESKI
JOYSTICK



CONRAD JOSTEN
SMUGGLER

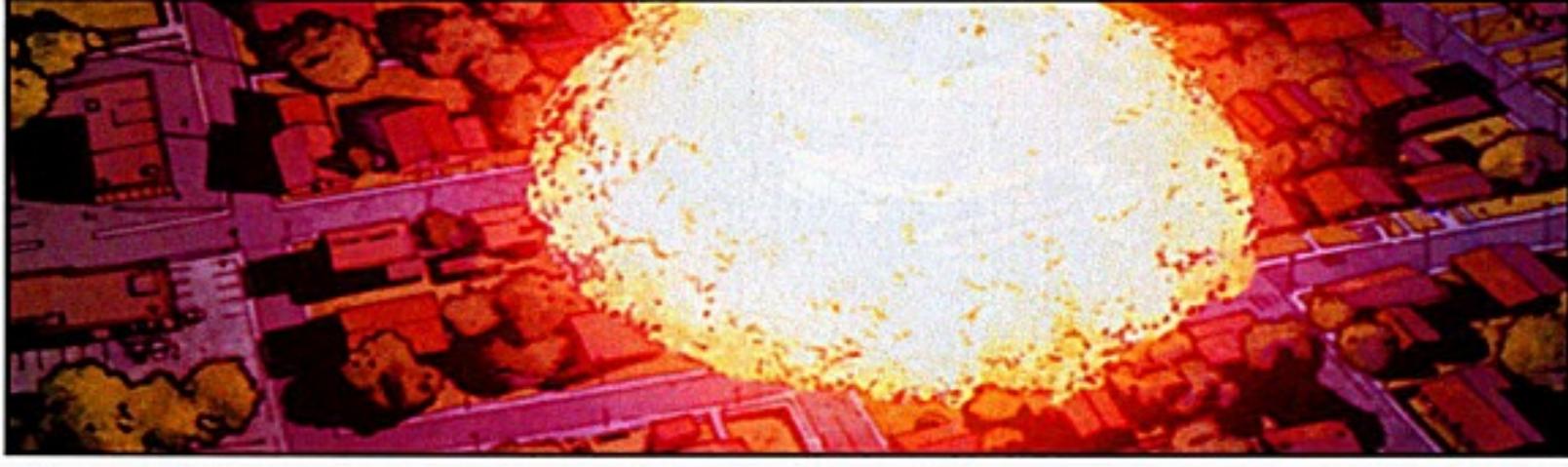


ANDREAS STRUCKER
SWORDSMAN



DONNIS GILL
BLIZZARD

LOS AVENGERS FRUSTRARON UN PLAN DEL BARON ZEMO QUE PUDO HABER SALVADO AL MUNDO. NO PODÍAN CONFÍAR EN ZEMO, QUIEN COMPENSÓ SU DEUDA AL CASI SACRIFICAR SU VIDA EN POST DE SALVAR LA DEL CAPTAIN AMERICA. LUEGO DE ESTOS EVENTOS, LOS T-BOLTS SE SEPARARON. UN NUEVO EQUIPO COMENZÓ CON M.A.C.H. IV, QUIEN NO SABE QUE ZEMO Y SONGBIRD HAN TRABAJADO SECRETAMENTE PARA PREPARAR A SU EQUIPO CONTRA UNA INMINENTE Y MISTERIOSA AMENAZA GLOBAL.



HACE DOS SEMANAS, UNA HORRIBLE EXPLOSIÓN EN UN CONCURRIDO PATIO DE RECREO EN STAMFORD, CONNECTICUT MATÓ A CIENTOS DE CIVILES, MUCHOS DE ELLOS NIÑOS. SE CULPÓ A LA IRRESPONSABILIDAD SUPER HUMANA, Y EL CLAMOR GENERAL FORZÓ A LOS LEGISLADORES A APROBAR EL ACTA DE REGISTRO SUPERHUMANO. POR LEY, LOS SUPERHUMANOS AHORA DEBEN REGISTRAR SUS IDENTIDADES CON EL GOBIERNO.

EL ACTA HA CREADO UN QUIEBRE EN LA COMUNIDAD DE SUPER HÉROES. MUCHOS HAN RECHAZADO REGISTRARSE, INCLUYENDO AL CAPTAIN AMERICA, QUIEN LIDERA UN GRUPO DE HÉROES RENEGADOS CONTRA EL STATUS QUO.

AQUELLOS EN FAVOR DEL REGISTRO CREAN UNA "FUERZA POLICIAL SUPERHUMANA" A ESCALA NACIONAL, Y HAN IMPULSADO EL ASOMBROSO DESENMASCARAMIENTO DE UN HÉROE QUE HA GUARDADO CELOSAMENTE SU IDENTIDAD...

SCANNED BY KRYPTONIA...EDITED BY CE-399...TERMO--DCP_LIKE IT? BUY IT!!

Writer	Penciller	Inker	Colorist	Letterer
Fabian Nicieza	Tom Grummett	Gary Erskine	SotoColor's J. Brown	RS & Comicroft's Albert Deschesne
Production	Editor	Consulting Editor	Editor in Chief	Publisher
Tom Valente	Molly Lazer	Tom Brevoort	Joe Quesada	Dan Buckley

To find Marvel Comics at a local comic shop, call 1-888-COMICBOOK.

Thunderbolts (ISSN #1094-1258) No. 163, August, 2006. Published Monthly by MARVEL PUBLISHING, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016. APPLICATION TO MAIL PERIODICAL POSTAGE RATES IS PENDING AT NEW YORK, NY AND AT ADDITIONAL MAILING OFFICES. © 2006 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. \$2.99 per copy in the U.S. and \$4.25 in Canada (GST #R127032852) in the direct market and \$2.99 per copy in the U.S. and \$4.25 in Canada (GST #R127032852) through the newsstand; Canadian Agreement #40668537. Printed in the USA. Subscription rate (U.S. dollars) for 12 issues: U.S. \$27.00, Canada \$37.00, Foreign \$39.00. POSTMASTER: SEND ALL ADDRESS CHANGES TO Thunderbolts, c/o MARVEL SUBSCRIPTION DEPT., P.O. BOX 38520 SALT LAKE CITY, UT 84130-0520. TELEPHONE # (800) 217-9158. FAX # (801) 268-0877, subscriptions@marvelsubs.com. AVI ARAD, Chief Creative Officer; ALAN FINE, President & CEO Of Marvel Toys and Marvel Publishing, Inc.; DAVID BOGART, VP Of Publishing Operations; DAN CARR, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GABRIE, Managing Editor; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Joe Maimone, Advertising Director, at jmaimone@marvel.com or 212-576-8534. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158.

NO ESTOY
USANDO MI ANTIGUA
MÁSCARA, PORQUE
ME AVERGÜENCIÉ
DE LO QUE HE
HECHO.

ESTOY
ORGULLOSO
DE LO QUE SOY
Y AHORA ESTOY
AQUÍ PARA
PROBARLO...

MÍ NOMBRE
ES PETER
PARKER, HE SIDO
SPIDER-MAN
DESDE QUE
TENÍA--

DENVER, COLORADO.

Bien, Lin
Poco tarde esa
advertencia--
lo siento.

SKCACK

CUIDADO--

SONGBIRD,
SE
ESTÁ MOViendo
POR TU SECTOR--



ESTÁ BIEN,
BLIZZARD--
QUICKSAND VA
A RECIBIR LO
SUYO--

--SÓLO
TENEMOS QUE
MANTENER NUESTRO
ATAQUE ABIERTO--
FORZARLA A USAR
MÚLTIPLES
DEFENSAS--

--SWORDSMAN--
SI SU BASE ES
SÓLIDA, TRATA DE
DESESTABILIZARLA--

/CADA VEZ
QUE TRATO, ATLAS,
VUELVE A TRANS-
FORMARSE EN
ARENA/

REALMENTE
ES UN ENEMIGO
MUY
MOLESTOSO.

ME LO DICES A
MI, SI SE QUEDARA
SÓLIDA, PODRIAMOS
APROVECHARLO.

Y HE ESTADO
BUSCANDO A ALGUIEN
DE QUIEN PODER
DECIR ESO...

ESTO NO
ES UN JUEGO,
JOYSTICK--/TENEMOS
QUE PERDIRLA
ANTES QUE ALGUIEN
RESULTE HERIDO/

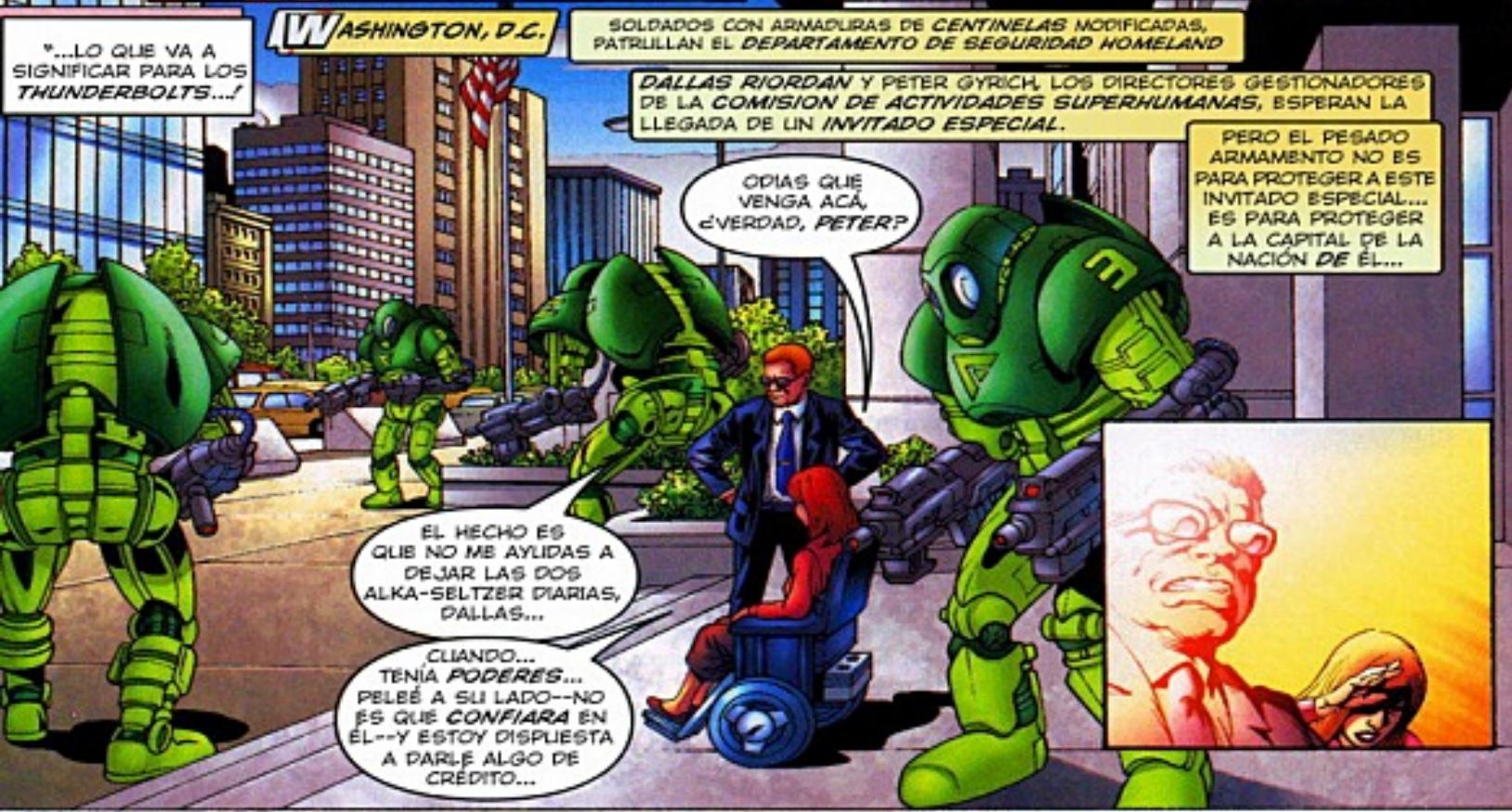
SI ESO OCURRE SERÁ SU CULPA. ME ESTABA OCUPANDO QUIÉ ME ENTREGARA Y DESPUÉS APARECEN IDIOTAS COMO USTEDES...

--LLIEGO APARECIÓ ESE POLICIA EXIGIENDO QUE ME ENTREGARA Y DESPUÉS APARECEN IDIOTAS COMO USTEDES...











ESTA SEMANA
TENEMOS A IRON
MAN. REED RICHARDS.
EL OMNIPRESENTE
MISTER FANTASTIC.
Y HENRY PYM EN
SU PERSONA DE
YELLOWJACKET
EN PERSONA.

UN SHOW
MUY IMPRE-
SIONANTE.

SI ESPERABAN
QUE NOS INTIMIDA-
RAMOS, DEBO
DISCULPARME...



Y SI ESPERABAN QUE
ME PUSIERA A EXPLICAR POR
QUÉ NO PUEDO SER FORZADO A
TRABAJAR CON GENTE QUE
ME DESEA MAL...

...POR QUÉ ZEMO
Y LOS AVENGERS
TIENEN UN LARGO
HISTORIAL DE
CONFLICTOS...

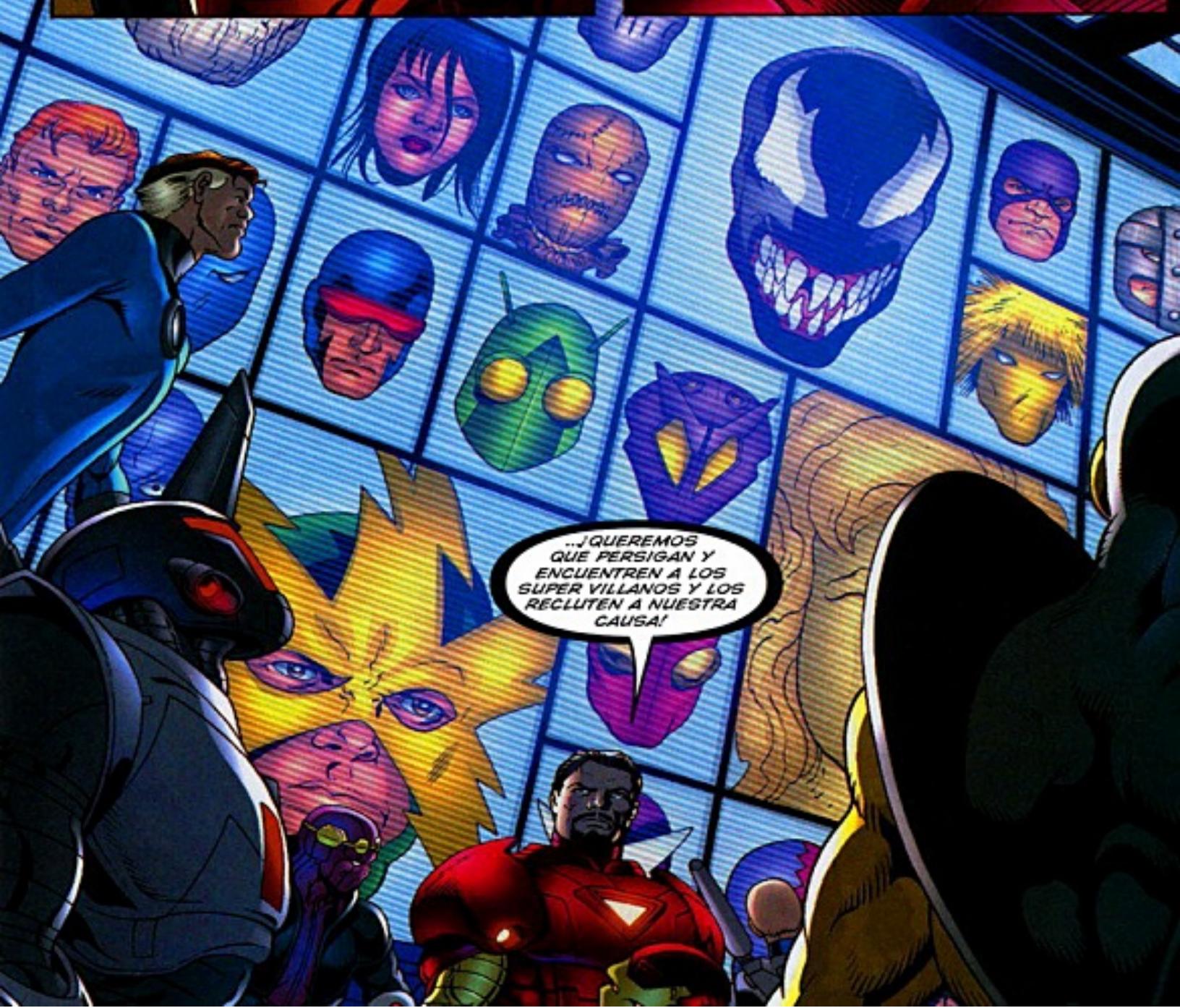
...QUE ME QUEJARA
AMARGAMENTE DE CÓMO
FUI INJURIADO...UNA
VEZ MÁS...

MIENTRAS
SALVABA LA VIDA
DE CAPTAIN AMERICA,
UN HOMBRE AL QUE
UNA VEZ ODIÉ...

TODO PARA ENMIENDAR
LA TRAICIÓN DE UN HOMBRE
QUE PRESUMÍO SER UNO DE
NOSOTROS PARA INFILTRARSE
EN NUESTRAS FILAS...BUENO...
NO LO HARÉ...

CLARO, ZERO, BASADOS EN
TUS REGISTROS, ESTUVIEROS
MUY MAL AL NO CONFIAR
EN TI...







MIRA, ES
UNA REUNIÓN
DE BEETLES.

NO ES
DIVERTIDO.

NO
ENTIENDO.

ERES
DEMASIADO
JOVEN.

CAMPUS UNIVERSITARIO RUTGERS,
NEW BRUNSWICK,
NEW JERSEY.
OCHO HORAS DESPUÉS...

/HEY ABE—
FIJATE EN
TU TRAJE
ORIGINAL/
AMIGO,
ESO APESA-
TABABA.







SÍ, CLARO...
AHORA VAMOS
A SUPERARLO...

ATLAS--
¿LO
MATASTE?

ES LIN
MOSQUITO,
ASÍ QUE LO
APLASTO...
PERO SOLO UN
POCO...

GRANPULÓN
CON TESTOSTERONA,
HIJO DE--SI
HERISTE A
JOAQUIM...

JUUAU!
REALMENTE
SENTÍ ESO.

QUIZÁS
DEBEMOS DEJAR
DE EVOCAR EL
PASADO...

Bueno,
claro, tu has
usado esa falda
desde siempre
¿verdad?

LA GROSERÍA DE
TUS HERMANO MAYOR
NO TE VIENE BIEN,
CONRAD...



ANOTA LINÓ
PARA TI EN LAS
MEJORAS DE TU
SEGUNDA
ARMADURA,
ABE...



LINA MEJORA, PERO
NO PUEDEN COMPARARSE
CON EL TRAJE M-4...

CHABLAS EN SERIO
CREI QUE PENSABAN
QUE EL ACTUAR COMO
PERROS DE CAZA DE
LOS E.E.U.U...

...Y HARIÁ A LOS T-BOLTS
MÁS LEGÍTIMOS
DE LO QUE JAMÁS
ESPERARON!

RAZÓN
NÚMERO CIENTO
DOSCIENTA Y DOS
DE POR QUÉ NO
FUNCIONAMOS...

¿TIENES
LINA
LISTA?

...AL CUAL
APENAS LE METÍ
MANO EN LA CONS-
TRUCIÓN... SIGHÉ

...ESTE SE ESTÁ
VOLVIENDO EL PEOR DÍA
COMO SUPER HÉROE.

DR. CHEN--
/ENTRANDO--/

UH...
NO...

UN PULSO
RADIOACTIVO
DEBE PERMITIR LOS
SERVO MOTORES EN
LAS UNIONES DE LA
ARMADURA.. SIN DAÑAR
A LA JOVEN
DENTRO...

...DEMA-
SIADO.

¿PUEDO
RETRACTARME
POR LO DE
LA FALDA?

GRACIAS.





BRINDO
POR
TOPOS--

--POR UN
TRABAJO EFICIENTE-
MENTE HECHO--LO QUI-
ESPERABA--PERO
MÁS...

--POR MOSTRAR
LA FORTALEZA MORAL,
LA FUERZA DE CARÁCTER
Y EL CONOCIMIENTO--







...QUE LOS
THUNDERBOLTS YA
HABIAN COMENZADO
A HACERLO HACIA
TRES SEMANAS!



iCONTINUARÁ!